

**REGULAMENTUL CAMPANIEI
PROMOȚIONALE
„AVANTAJ SYNGENTA SEZON 2019”**

SECȚIUNEA 1 PREVEDERI GENERALE. DEFINIȚII

1.1. În contextul politicii generale promovate la nivel național și al Uniunii Europene, de încurajare și sprijinire a creșterii productivității în agricultură, Syngenta, în calitate de lider pe piața producției și comercializării de semințe și produse pentru protecția culturilor agricole, a decis să organizeze prezenta campanie de informare și promovare a anumitor produse, a căror utilizare de către fermieri poate contribui la creșterea eficienței producției.

1.2. Oriunde vor fi utilizați cu majuscule în cadrul prezentului regulament, termenii de mai jos, vor avea următoarea semnificație:

„**Organizatorul**” sau „**Syngenta**” - **Syngenta Agro SRL**, persoană juridică română, cu sediul în București, sector 1, Șoseaua București-Ploiești nr. 73-81, etaj 4, Victoria Park - Clădirea 3, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/1380/1995, cod fiscal RO 7025525;

„**Regulamentul**” - prezentul Regulament de desfășurare a Campaniei și anexele acestuia;

„**Campania**” - campania promoțională „*Avantaj Syngenta sezon 2019*”, organizată de Syngenta în baza prezentului Regulament;

„**Termenul de Înscriere**” - intervalul **19.09.2018 - 31.12.2018** inclusiv, în care Fermierul poate completa, semna, ștampila și ridica Voucherul de la Organizator, conform art.2.1;

„**Durata Campaniei**” - intervalul **19.09.2018 - 31.12.2018** inclusiv, în care se derulează operațiunile aferente Campaniei, conform prezentului Regulament;

„**Produsele Participante**” - produsele marca Syngenta, comercializate de către Organizator prin intermediul Distribuitorilor, specificate în **Anexa 1** la Regulament.

„**Distribuitorul**” - o persoană care cumpără Produsele Participante direct de la Organizator, în baza unui contract de vânzare-cumpărare încheiat cu Organizatorul, în scopul revânzării către terți, care și-a asumat obligația contractuală față de Organizator de a participa la Campanie. Pentru evitarea oricărui dubiu se precizează că persoanele care cumpără Produse Participante de la Distribuitori sau alți terți (ex. sub-distribuitorii etc.) nu sunt considerate Distribuitori, și în consecință nu sunt cuprinse în Campanie;

„**Fermierul**” - orice persoană fizică cu vârsta de minim 18 ani (împliniți până la data începerii Campaniei) și/sau persoană juridică care exploatează legal suprafețe agricole aflate pe teritoriul României, indiferent de titlu (proprietate, arendă etc.) și care achiziționează Produsele Participante pentru a le utiliza efectiv pe suprafețele agricole pe care le exploatează legal. Prin urmare, nu intră în categoria Fermierilor, în sensul Campaniei (i) persoanele care au în obiectul de activitate și/sau desfășoară activități specifice atât unui Distribuitor/sub-distribuitor de produse din categoria produselor Syngenta, cât și unui Fermier și (ii) persoanele care cumpără Produse Participante direct de la Organizator, oricare ar fi scopul achiziției;

„**Avantajul Syngenta Sezon 2019**” – discount-ul acordat Fermierilor de către Distribuitori, conform prezentului Regulament;

„**Împuternicitul Organizatorului**” - o persoană împuternicită de Organizator să desfășoare activități legate de prezenta Campanie;

„**Voucherul**” - formularul emis de către Organizator în cadrul activității sale comerciale, în 2

exemplare autocopiative, conform modelului prezentat în **Anexa 2** la prezentul Regulament.

- 1.3. Campania este organizată și se desfășoară pe întreg teritoriul României, în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.

SECȚIUNEA 2 MECANISMUL CAMPANIEI

2.1. Înscrierea în Campanie

- 2.1.1 Fermierii interesați să participe la Campanie vor putea ridica Voucherul numai de la Organizator, și îl vor completa, semna și ștampila (după caz) în cadrul Termenului de Înscriere.
- 2.1.2 Voucherul va fi ridicat de la Împuternicitul Organizatorului contactat de către Fermier în locul convenit de aceștia. Voucherul este personal și nu poate fi transmis.
- 2.1.3 Cu ocazia ridicării Voucherului și pentru a se înscrie la Campanie, Fermierul trebuie să completeze, semneze (personal, în cazul Fermierilor - persoane fizice sau prin reprezentantul legal, în cazul Fermierilor - persoane juridice) și să ștampileze (în cazurile în care Fermierul deține ștampilă, conform legii), în prezența Împuternicitului Organizatorului, secțiunea din Voucher indicată a fi completată la ridicarea Voucherului de la Organizator de către Fermier.
- 2.1.4 Un exemplar din Voucherul completat, semnat și, după caz, ștampilat va fi înmănat Fermierului, iar un exemplar va rămâne la Împuternicitul Organizatorului.
- 2.1.5 Completarea, semnarea și ștampilarea acestui formular are semnificația acordului Fermierului de a participa la Campanie conform Regulamentului. Prin înmânarea Voucherului de către Împuternicitul Organizatorului, Fermierul este informat cu privire la scopurile și condițiile prelucrării datelor cu caracter personal ale persoanelor fizice de către Organizator și i se va solicita acordul expres în privința unei asemenea prelucrări, în vederea atingerii scopurilor stabilite prin prezentul Regulament.

2.2. Acordarea Avantajului Syngenta Sezon 2019

2.2.1 Fermierul care în mod cumulativ:

- (i) Completează, semnează, ștampilează (după caz) și ridică Voucherul de la Organizator, prin care își exprimă intenția să comande oricare dintre Produsele Participante, în cadrul Termenului de Înscriere, conform art. 2.1, și își exprimă opțiunea pentru accesarea ofertei prevăzute de prezentul Regulament (discounturile aplicabile Produselor Participante);
- (ii) Cumpără și ridică până la data de **31.05.2019**, de la Distribuitorul care este indicat de către Fermier în cuprinsul Voucherului, Produsele Participante, în cantitățile/configurațiile indicate în Voucherul completat, semnat și ștampilat (după caz) de către Fermier, în scopul utilizării acestora în anul 2019 pentru suprafețele pe care Fermierul le exploatează pe teritoriul României, prezentând în acest sens Distribuitorului exemplarul său din Voucherul completat, semnat, după caz, ștampilat și ridicat conform art. 2.1, în vederea semnării și ștampilării acestuia de către Distribuitor și Fermier;

are dreptul să primească de la Distribuitor, Avantajul Syngenta Sezon 2019 constând într-un discount aplicabil la prețul Produselor Participante astfel achiziționat(e), astfel cum acest discount este prevăzut în **Anexa 1** la acest Regulament.

2.2.2 Mecanismul de calcul al Avantajului Syngenta Sezon 2019 este detaliat în **Anexa 1** la acest

Regulament.

2.2.3 Pentru evitarea oricărui dubiu se precizează că:

- (i) Avantajul Syngenta Sezon 2019 se acordă în situația în care Fermierul se prezintă în vederea cumpărării și ridicării Produselor Participante de la Distribuitor și ulterior Duratei Campaniei, dar **nu mai târziu de 31.05.2019**, dacă Voucherul a fost completat, semnat, după caz, ștampilat și ridicat de la Împuternicitul Organizatorului în cadrul Termenului de Înscriere;
- (ii) Fiecărui Produs Participant i se aplică Avantajul Syngenta Sezon 2019 stabilit pentru acesta, conform **Anexei 1** la acest Regulament, și nu i se poate aplica Avantajul Syngenta Sezon 2019 aferent unui alt Produs Participant.

2.2.4 În cazul în care ulterior ridicării și completării Voucherului și înainte de prezentarea lui la Distribuitor, Produsele Participante pe care Fermierul dorește să le cumpere efectiv sunt diferite (ca sortiment și/sau cantitate) de cele indicate în Voucherul inițial completat, semnat și ștampilat, și/sau Fermierul dorește să achiziționeze Produse Participante de la alt Distribuitor decât cel indicat în Voucherul inițial, Fermierul va solicita Împuternicitului Organizatorului un alt Voucher în vederea completării cu datele actualizate, în interiorul Termenului de Înscriere, conform prezentului Regulament. La data completării, semnării și, după caz, ștampilării noului Voucher, Voucherul anterior devine nul de plin drept, fără vreo formalitate, iar Fermierul va preda Împuternicitului Organizatorului exemplarul său din Voucherul anterior astfel anulat.

2.2.5 Pentru acordarea Avantajului Syngenta Sezon 2019 se va lua în calcul cantitatea Produselor Participante comandate de către Fermier și livrate de către Distribuitor, conform Regulamentului.

2.2.6 Fermierul are libertate deplină în alegerea Distribuitorului de la care intenționează să cumpere Produse Participante, Distribuitor pe care îl va menționa în Voucher. Avantajul Syngenta Sezon 2019 se va calcula și acorda doar pentru achizițiile de Produse Participante de la Distribuitorul ales, indicat în Voucher.

2.2.7 Distribuitorii au deplină libertate de a aplica reduceri/discount-uri/bonificații suplimentare față de Avantajul Syngenta Sezon 2019 acordat în cadrul prezentei Campanii, stabilind în mod independent prețul de revânzare a produselor lor (inclusiv a Produselor Participante). Distribuitorii vor avea libertate deplină de a-și stabili prețurile de revânzare pentru toate produsele achiziționate de la Organizator (inclusiv a Produselor Participante), inclusiv în cazul în care acestea sunt destinate unei promoții. De asemenea, Distribuitorii sunt liberi să își stabilească propria politică promoțională, prin aplicarea de reduceri sau rabaturi sau a oricăror avantaje acordate clienților, independent și/sau suplimentar față de operațiunile promoționale inițiate de către sau împreună cu Organizatorul.

2.2.8 Momentul și mecanismul efectiv de acordare a Avantajului Syngenta Sezon 2019 se va stabili de comun acord între Distribuitor și Fermier, Organizatorul neintervenind în niciun fel în politica comercială a Distribuitorului. Distribuitorii au dreptul și responsabilitatea de a verifica îndeplinirea de către Fermier a condițiilor prevăzute prin prezentul Regulament, putând refuza prezentarea Voucherelor necorespunzătoare și/sau acordarea Avantajului Syngenta Sezon 2019, în caz de neîndeplinire a condițiilor prevăzute în prezentul Regulament.

2.2.9 În situația în care, ulterior completării și semnării unui Voucher urmat de achiziția de Produse Participante, conform prezentului Regulament, Fermierul va dori să achiziționeze și alte Produse Participante și să participe la Campanie și în legătură cu acestea, va putea ridica, completa și semna

în cadrul Termenului de Înscriere un alt Voucher și va putea primi Avantajul Syngenta Sezon 2019 aferent, în măsura îndeplinirii condițiilor stabilite prin prezentul Regulament.

SECȚIUNEA 3 DIVERSE

- 3.1. Campania se desfășoară în limita stocului de Produse Participante disponibil la Distribuitor spre comercializare.
- 3.2. Organizatorul și Distribuitorul vor stabili în cadrul contractelor de vânzare-cumpărare/actelor adiționale la contractele de vânzare-cumpărare pe care le vor încheia, angajamentele reciproce pe care și le asumă în legătură cu Campania.
- 3.3. Nicio prevedere din prezentul Regulament nu scutește Fermierul care dorește să participe la Campanie de obligația de a verifica în ce măsură Distribuitorul, de la care intenționează să cumpere Produsele Participante, participă la Campanie și are un angajament juridic cu Organizatorul de a acorda Avantajul Syngenta Sezon 2019 în condițiile prevăzute în prezentul Regulament.
- 3.4. Organizatorul nu va fi ținut răspunzător în situația ivirii unor neînțelegeri sau dispute între Distribuitor și Fermieri (de exemplu: în situația în care Distribuitorul refuză să acorde Avantajul Syngenta Sezon 2019 pe motiv că Fermierul a întârziat sau nu a plătit prețul produselor achiziționate și/sau Distribuitorul refuză să onoreze Voucherul de care se prevalează Fermierul pe motiv că acesta nu corespunde prevederilor Regulamentului și/sau refuză să acorde Avantajul Syngenta Sezon 2019 pe motiv de neîndeplinire a condițiilor Campaniei și/sau în cazul în care Avantajului Syngenta Sezon 2019 trecut pe Voucher nu s-a calculat conform Regulamentului și/sau pentru întârzieri în livrarea Produselor Participante și/sau în situația în care Fermierul pretinde că nu a primit Avantajul Syngenta Sezon 2019 etc.). Astfel de dispute urmează să se rezolve exclusiv între Fermier și Distribuitor.
- 3.5. Nu vor fi valabile și nu vor îndreptățiți la Avantajul Syngenta Sezon 2019 titularii Voucherelor care nu îndeplinesc condițiile stabilite prin prezentul Regulament (cu titlu de exemplu, nu sunt valabile Voucherele care: nu au fost obținute de Fermier de la Împuternicirii Organizatorului, au fost completate necorespunzător, nu conțin integralitatea datelor solicitate a fi menționate pe formularul Voucherului (**Anexa 2**), Voucherul nu este semnat și ștampilat de către Fermier și/sau Împuternicitul Organizatorului conform Regulamentului, Voucherul este incomplet, ilizibil, degradat, modificat, duplicat, falsificat, prezintă modificări, adăugiri, corecturi, prezintă diferențe între oricare dintre cele 2 exemplare, conține datele de identificare ale mai multor Fermieri și/sau Distribuitori, nu a fost prezentat Distribuitorilor în termenele prevăzute în prezentul Regulament, a fost transmis de către Fermier direct Organizatorului, a fost prezentat către mai mulți Distribuitori, conține date incorecte/false etc.).
- 3.6. Organizatorul nu va mai elibera Vouchere către Fermieri ulterior expirării Termenului de Înscriere.
- 3.7. În situația în care Fermierul pierde Voucherul ridicat de la Organizator, va putea să ridice o singură dată, în Termenul de Înscriere, un nou Voucher, conform art. 2.1, pe baza unei cereri semnate și ștampilate în care Fermierul declară pe proprie răspundere că a pierdut primul Voucher. La data ridicării celui de-al doilea Voucher, se anulează Voucherul ridicat anterior și declarat pierdut.
- 3.8. La prezenta Campanie nu au dreptul să participe, direct sau indirect, angajații Syngenta, ai Distribuitorilor, precum și ai celorlalte societăți implicate în organizarea și desfășurarea

Campaniei, nici membrii de familie ai acestora (copii/părinți, soț/soție).

- 3.9. Achiziționarea vreunui dintre Produsele Participante nu obligă Fermierul să participe la Campanie, iar participarea Fermierului la Campanie nu îl obligă să achiziționeze vreo cantitate anume din Produsele Participante sau alte produse comercializate de către Organizator și/sau Distribuitor.
- 3.10. Organizatorul și/sau Distribuitorul vor avea dreptul oricând să solicite lămuriri și documente suplimentare (inclusiv prezentarea de documente originale), care să confirme îndeplinirea de către Fermier a condițiilor stabilite prin prezentul Regulament.
- 3.11. Organizatorul are dreptul să refuze orice solicitare de ridicare a Voucherului, respectiv Distribuitorul va putea refuza acordarea Avantajului Syngenta Sezon 2019, în situația în care Fermierul nu furnizează lămuririle și documentele solicitate, care să confirme realitatea datelor declarate, calitatea acestuia de Fermier, îndeplinirea oricărei alte condiții prevăzute în prezentul Regulament.
- 3.12. Organizatorul și/sau Distribuitorul sunt/este îndreptățiți/îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea Campaniei și/sau a Organizatorului/Distribuitorului. Organizatorul și Distribuitorul își rezervă dreptul de a exclude definitiv din Campanie orice Fermier care, prin comportamentul fraudulos, afectează bunul mers al Campaniei. Încercarea de fraudă va duce la pierderea dreptului de a primi vreun Avantaj Syngenta Sezon 2019.

SECȚIUNEA 4 NOTIFICARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR PERSONALE

Operatorul. Syngenta respectă caracterul privat al datelor cu caracter personal prelucrate în contextul campaniilor sale și se angajează să îl protejeze în strictă conformitate cu prevederile legale aplicabile. În acest sens, **Syngenta Agro SRL**, cu sediul în București, Șos. București - Ploiești nr. 73-81, Victoria Park - Clădirea 3, etaj 4, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/1380/1995, cod fiscal RO 7025525, tel: +40 21 528 12 00, fax: +40 21 528 12 99, e-mail: marketingromania@syngenta.com, deține conform legii calitatea de operator de date cu caracter personal și prelucrează datele cu caracter personal în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 și celelalte prevederi legale privind protecția persoanelor privind prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date. Dacă aveți întrebări sau sugestii/sesizări ori doriți să vă exercitați vreunul dintre drepturile pe care le aveți cu privire la protecția datelor în calitate de persoană vizată, vă rugăm să ne contactați, folosind datele de contact de mai sus. Toate solicitările vor fi soluționate cu promptitudine, în conformitate cu legislația aplicabilă. Informații suplimentare găsiți și pe pagina noastră web, accesând www.syngenta.ro.

Scopurile prelucrării datelor personale și temeiul juridic al prelucrării

În contextul înscrierii și participării Dumneavoastră în mod voluntar la Campanie, pentru ca Syngenta să poată administra relația cu Fermierii și, totodată, ca să își poată îndeplini obligațiile asumate prin Regulamentul Campaniei este necesară furnizarea de către Fermieri a unor date cu caracter personal, solicitate de Syngenta cu ocazia înscrierii în Campanie sau pe parcursul Campaniei. Legalitatea prelucrării derivă, în principal, din necesitatea desfășurării Campaniei și executării de către Syngenta a obligațiilor cuprinse în Regulamentul Campaniei (executarea unui contract), în vederea înscrierii și participării în mod corespunzător a Fermierilor la Campanie, respectiv interesul legitim al Syngenta de a asigura desfășurarea

campaniilor sale în bune condiții, conform practicilor legale și uzuale. Fermierii sunt obligați să furnizeze în mod corect și complet datele personale, pentru a putea participa la Campanie și a putea beneficia de Avantajul Syngenta Sezon 2019 acordat acestora în baza Regulamentului Campaniei. Refuzul de a vă furniza datele personale în mod corect și complet pentru scopurile menționate mai sus va avea drept consecință imposibilitatea înscrierii/participării la Campanie și poate împiedica Syngenta în a-și îndeplini în mod corespunzător obligațiile stipulate în Regulamentul Campaniei, inclusiv poate afecta dreptul Fermierului de a primi Avantajul Syngenta Sezon 2019 la care ar putea fi îndreptățit în calitate de participant la Campanie, după caz.

De asemenea, numai pe baza consimțământului Dumneavoastră, Syngenta va prelucra datele cu caracter personal în scopuri de reclamă și marketing direct. Acest lucru presupune prelucrarea datelor în vederea îmbunătățirii de către Syngenta a produselor și serviciilor oferite, a administrării relației cu clienții săi finali, constând în efectuarea de comunicări comerciale prin e-mail, sms, poșta sau alte mijloace de comunicare directă. Astfel, Syngenta va putea utiliza datele necesare contactării Dumneavoastră (e.g. numele, prenumele, adresele poștale și de e-mail, precum și numerele de telefon mobil furnizate), pentru a vă informa periodic asupra celor mai noi produse, servicii, oferte și campanii promoționale Syngenta. **Datele personale sunt prelucrate de către Syngenta în scopuri de marketing direct, exclusiv în temeiul consimțământului Dumneavoastră și numai pentru ca ați optat să vă contactăm în asemenea scopuri. Prin urmare, prelucrarea în scopuri de marketing direct se va putea face până la momentul în care ne comunicați ca ați decis să vă retrageți consimțământul astfel acordat. Aveți dreptul să vă retrageți în orice moment consimțământul, fără a fi prejudiciat în vreun fel. Conform legii, retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate de Syngenta înainte de retragerea consimțământului de către Dumneavoastră, în calitate de persoană vizată.**

Totodată, în temeiul legii, vom prelucra datele pentru îndeplinirea obligațiilor noastre legale cu privire la arhivare, ținerea evidentelor financiar-contabile sau administrative, a obligațiilor de a comunica unor autorități publice, la cerere, anumite informații sau a altor obligații legale.

Categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal nu vor fi dezvăluite altor persoane, cu excepția împuterniciților și partenerilor contractuali ai Syngenta, care au acces/necesită acces la aceste informații în contextul serviciilor lor, și a cazurilor în care Syngenta și/sau împuterniciții săi trebuie să respecte obligații impuse de legislația în vigoare. Astfel, în cadrul operațiunilor de prelucrare este posibil să trebuiască să divulgăm către anume persoane (destinatari), fizice sau juridice, intern sau extern, date personale ale persoanelor vizate, astfel încât, spre exemplu, respectivii să ne poată furniza servicii necesare sau conexe operațiunilor de prelucrare în funcție de scopurile prelucrării, după cum urmează: **a)** Distribuitori Syngenta: astfel cum sunt definiți Conform Regulamentului Campaniei și care sunt, în esență, acele societăți distribuitoare de produse Syngenta, care au nevoie să acceseze astfel de informații în vederea respectării contractelor comerciale (livrarea produselor Syngenta comandate de Fermieri); **b)** Syngenta Grup: persoane autorizate din cadrul Syngenta, care au nevoie să acceseze astfel de informații în contextul muncii lor și atribuțiilor lor de serviciu, pentru scopurile descrise mai sus (departamentul financiar, departamentul marketing, personalului IT, Syngenta Business Services (SBS), departamentul juridic sau altor departamente relevante din alte entități din Grupul Syngenta); **c)** Furnizori de servicii externi care necesită acces la aceste informații în contextul serviciilor lor operaționale, necesare Syngenta, precum: telecomunicații, IT, stocare, arhivare, marketing și publicitate, servicii juridice, servicii financiare și de audit,

servicii aferente asistenței pentru clienți sau alte servicii operaționale contractate de către Syngenta.

Transferul în străinătate. În funcție de locațiile în care se află serverele Syngenta, pe care vor fi stocate datele, sau de locul în care se afla anumiți destinatari ai datelor, datele personale ar putea fi transferate, după caz, în alte state membre ale Uniunii Europene, Spațiului Economic European sau în Statele Unite ale Americii, în baza protecției oferite de Scutul de confidențialitate UE-SUA. De asemenea, în funcție de necesități, datele personale ar putea fi transferate și în alte state din afara Uniunii Europene sau Spațiului Economic European. În cazul unui asemenea transfer, Syngenta va lua toate măsurile necesare, ca să ofere și să asigure garanțiile adecvate cu privire la protecția datelor personale și va îndeplini toate formalitățile necesare, conform exigentelor legislației aplicabile.

Perioada stocării datelor. Perioada pentru care vor fi stocate datele cu caracter personal se va întinde pe o perioadă de cel mult 10 ani de la data încetării Campaniei.

Aveți următoarele drepturi cu privire la datele Dumneavoastră cu caracter personal:

Dreptul de acces. Aveți dreptul de a obține din partea noastră o confirmare că se prelucrează sau nu date cu caracter personal care vă privesc și, în caz afirmativ, acces la datele respective și la următoarele informații: (a) scopurile prelucrării; (b) categoriile de date vizate; (c) destinatarii sau categoriile de destinatari cărora datele le-au fost sau urmează să le fie divulgate, în special destinatari din țări terțe sau organizații internaționale; (d) acolo unde este posibil, perioada pentru care se preconizează că vor fi stocate datele sau, dacă acest lucru nu este posibil, criteriile utilizate pentru a stabili această perioadă; (e) dreptul de a ne solicita rectificarea sau ștergerea datelor ori restricționarea prelucrării datelor referitoare la persoana vizată sau a dreptului de a se opune prelucrării; (f) dreptul de a depune o plângere în fața unei autorități de supraveghere; (g) în cazul în care datele nu sunt colectate de la Dumneavoastră, orice informații disponibile privind sursa acestora; (h) existența (dacă e cazul) a unui proces decizional automatizat incluzând crearea de profiluri, precum și, cel puțin în cazurile respective, informații pertinente privind logica utilizată și privind importanța și consecințele preconizate ale unei astfel de prelucrări pentru persoana vizată. Syngenta furnizează la cerere o copie a datelor cu caracter personal care fac obiectul prelucrării.

Dreptul la rectificare. Aveți dreptul de a obține, fără întârzieri nejustificate, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte care vă privesc. Ținându-se seama de scopurile în care au fost prelucrate datele, aveți dreptul de a obține completarea datelor cu caracter personal care sunt incomplete, inclusiv prin furnizarea unei declarații suplimentare.

Dreptul la ștergerea datelor („dreptul de a fi uitat”). Aveți dreptul de a obține din partea noastră ștergerea datelor cu caracter personal care vă privesc, fără întârzieri nejustificate, în cazul în care, spre exemplu, datele cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate sau prelucrate sau vă retrageți consimțământul ori vă exercitați, în orice moment dreptul la opoziție, cu privire la prelucrarea în scop de marketing direct, inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv.

Dreptul la restricționarea prelucrării. Aveți dreptul de a obține restricționarea prelucrării în cazul în care: (a) contestați exactitatea datelor - restricționarea se va aplica pentru o perioadă care ne permite să verificăm exactitatea datelor; (b) prelucrarea este ilegală, iar Dumneavoastră vă opuneți ștergerii datelor cu caracter

personal, solicitând în schimb restricționarea utilizării lor; (c) operatorul nu mai are nevoie de datele cu caracter personal în scopul prelucrării, dar Dumneavoastră i le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță; sau (d) v-ați opus prelucrării din motive legate de situația particulară în care vă aflați, prelucrării întemeiate pe interesul legitim, inclusiv creării de profiluri pe baza respectivelor prelucrări, - restricționarea se va aplica pentru o perioadă care îi permite operatorului a verifica dacă drepturile legitime ale operatorului prevalează asupra celor ale persoanei vizate.

Dreptul la opoziție. În orice moment, aveți dreptul de a va opune, din motive legate de situația particulară în care vă aflați, atunci când sunteți notificați că prelucrarea ar fi necesară în scopul intereselor legitime urmărite de Syngenta sau când prelucrarea ar fi necesară pentru îndeplinirea de către Syngenta a unei sarcini care servește unui interes public, inclusiv creării de profiluri pe baza unor asemenea prelucrări. În caz de opoziție justificată, Syngenta nu va mai prelucra datele respective, cu excepția situațiilor prevăzute expres de lege. Atunci când v-ați dat consimțământul pentru prelucrarea datelor în scop de marketing direct, aveți dreptul să vă opuneți în orice moment prelucrării în acest scop a datelor cu caracter personal care vă privesc, inclusiv creării de profiluri, în măsura în care este legată de marketingul direct respectiv. În cazul în care vă opuneți prelucrării în scopul marketingului direct, datele cu caracter personal nu vor mai fi prelucrate de Syngenta în acest scop sub nicio formă. Conform legii, retragerea consimțământului nu va afecta legalitatea prelucrării efectuate de către Syngenta înainte de retragerea consimțământului.

Dreptul de a depune o plângere. În cazul în care considerați că drepturile de care beneficiați în calitate de persoană vizată au fost încălcate, vă puteți adresa oricând, cu o plângere sau sesizare în acest sens, Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în B-dul G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, România (fax: +40 318 059 602, email: anspdc@dataprotection.ro). De asemenea, puteți introduce o acțiune în justiție, pe rolul instanțelor judecătorești competente.

Securitatea datelor cu caracter personal. Vom depune toate eforturile pentru a vă proteja datele cu caracter personal aflate în posesia sau sub controlul nostru prin stabilirea unor măsuri de securitate adecvate, în vederea prevenirii accesării, colectării, utilizării, divulgării, copierii, modificării sau aruncării neautorizate, precum și a altor riscuri similare.

SECȚIUNEA 5 LITIGII, RECLAMAȚII

- 5.1. Eventualele litigii apărute între Organizator și Fermierii participanții la prezenta Campanie se vor rezolva pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente din municipiul București.
- 5.2. Eventualele reclamații/contestații legate de derularea Campaniei vor putea fi depuse în scris (prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire) pe adresa Organizatorului, cu mențiunea pe plic „Reclamație - Campania Avantaj Syngenta Sezon 2019”. Organizatorul nu va mai lua în considerare nicio reclamație/contestație primită după expirarea unui termen de 30 de zile de la expirarea Duratei Campaniei.
- 5.3. Eventualele reclamații/contestații vor cuprinde în mod obligatoriu:
 - (i) numele, domiciliul/reședința, precum și alte date necesare pentru identificarea contestatorului; și

- (ii) prezentarea motivelor de fapt pe care se întemeiază contestația.
- 5.4. Contestațiile se vor soluționa de către Organizator în termen de maximum 30 de zile de la data primirii.

SECȚIUNEA 6 DISPOZIȚII FINALE

- 6.1. Regulamentul (inclusiv anexele la acesta), precum și orice informații despre Campanie sunt disponibile gratuit pe pagina de internet - www.syngenta.ro, sau la sediul Organizatorului, indicat în prezentul Regulament sau la Împuterniciții Organizatorului, de unde va putea fi obținut în mod gratuit de orice persoană interesată, la simpla cerere.
- 6.2. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba prevederile prezentului Regulament pe parcursul desfășurării Campaniei, prin întocmirea unui act adițional la prezentul Regulament, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după ce au fost aduse la cunoștința publicului prin afișare pe site-ul www.syngenta.ro ori prin publicare în mass media scrisă sau audiovizuală. Modificările vor fi făcute publice cu cel puțin 24 de ore înainte de intrarea în vigoare a acestora.
- 6.3. Organizatorul își rezervă dreptul de a anunța noi acțiuni speciale pe durata Campaniei, inclusiv prin suplimentarea Produselor Participante ce pot fi achiziționate în cadrul prezentei Campanii, despre care îi va informa pe participanți, prin afișare pe site-ul www.syngenta.ro ori prin publicare în mass media scrisă sau audiovizuală.
- 6.4. Campania va fi promovată de Organizator prin intermediul programului reprezentanților de vânzări ai Organizatorului, întâlnirilor realizate cu Fermierii, Distribuitorii, precum și prin intermediul paginii web a Organizatorului, SMS și/sau poștă.
- 6.5. Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul Regulament:

Anexa 1 Lista Produselor Participante și Avantajul Syngenta Sezon 2019 aplicabil fiecărui Produs Participant; și

Anexa 2 Voucherul - forma tip și notificarea de prelucrare a datelor personale.

Prezentul Regulament a fost întocmit de către Syngenta Agro SRL, cu respectarea prevederilor legale, astăzi 20.09.2018, la București.

Syngenta Agro SRL

Sergiu Staicu

Administrator

Raluca Botan

Director de Marketing



**ANEXE LA REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE
„AVANTAJ SYNGENTA SEZON 2019”**

**ANEXA 1 - LISTA PRODUSELOR PARTICIPANTE ȘI AVANTAJUL SYNGENTA SEZON 2019
APLICABIL FIECĂRUI PRODUS PARTICIPANT**

Seminte de Porumb

Grupa de produse	Produs	FAO	Preț recomandat (RON/sac*)	Tratament	Avantaj până la 31.12.2018 (RON/sac)
Grupa 1	SY Scorpius***	270	450	Maxim Quattro® + Vibrance®	100
	SY Chorintos***	300		Maxim Quattro® + Vibrance®	100
	SY Orpheus***	340		Maxim Quattro® + Vibrance®	100
	SY Premeo***	380		Maxim Quattro® + Vibrance®	100
	SY Carioca***	490		Maxim Quattro® + Vibrance®	100
Grupa 2	SY Talisman	220	370	Standard**	70
	SY Fenomen	230		Standard**	70
	SY Zephir	390		Standard**	70
Grupa 3	SY Arioso	280	320	Standard**	50
	SY Dartona	400		Standard**	50
	SY Senko	490		Standard**	50
Grupa 4	SY Respect	170	280	Standard**	50
	SY Batanga	320		Standard**	50
	NK Cobalt	340		Standard**	50
	NK Thermo	350		Standard**	50
	SY Photon	350		Standard**	50
	SY Iridium	380	Standard**	50	

* Sac de 50,000 boabe

** Tratamentul standard include fungicidul MAXIM XL 035 FS®

*** Artesian®

Seminte de Floarea-Soarelui

Tehnologie	Produs	Maturitate	Preț recomandat (RON/sac*)	Tratament	Avantaj până la 31.12.2018 (RON/sac)
	SY Bacardi CLP	Semi- timpuriu	1050	Apron XL® + Maxim 025 FS Formula M®	200
	SY Neostar CLP	Semi- timpuriu	1050		200
	SY Katana CLP	Semi- timpuriu	1050		200
HO	SY Gracia CLP	Semi- timpuriu	1050		200
HO	SY Experto	Semi- timpuriu	1050		200
	Talento	Semi- timpuriu	1050		200
	NK Neoma	Semi- timpuriu	1030		200
	SY Diamantis	Semi- timpuriu	1030		200
	NK Adagio	Semi- tardiv	850		100
Optimized for DuPont™ Express™ Herbicide	Subaro	Semi- tardiv	880		100
	Sumiko	Semi- timpuriu	880	100	
Convențional	NK Brio	Semi- timpuriu	650	100	

Produse de protectia plantelor

- ❖ **Artea:** fermierul beneficiaza de un **avantaj financiar de 20 lei /litru**
- ❖ **Mistral Max:** fermierul beneficiaza de un **avantaj financiar de 100 lei /pachet**

ANEXA 2 - VOUCHERUL - FORMA TIP

Seri SYM2019 O Syngenta

0000

Seri SYM2019 O Syngenta

0000

Planul de tratament - Sezon 2019 O Syngenta propiilor pentru un start reușit

Grupa de plante	Tratament	Dozaj	Tratament	Prevenirea bolilor	Tratament	Numărul plantelor pe hectar	Prevenirea bolilor
Grupa 1	BY Decortin [®] + F-Arctolan	270	Maxira One [®] + Vibrance [®]	450			100
	BY Decortin [®] + Arctolan	300					100
	BY Decortin [®] + Arctolan	240					100
	BY Decortin [®] + Arctolan	300					100
Grupa 2	BY Decortin [®]	270	Standard [®]	370			70
	BY Decortin [®]	240					70
	BY Decortin [®]	240					70
Grupa 3	BY Decortin [®]	280	Standard [®]	320			30
	BY Decortin [®]	450					30
	BY Decortin [®]	450					30
Grupa 4	BY Decortin [®]	170	Standard [®]	200			30
	BY Decortin [®]	170					30
	BY Decortin [®]	170					30
	BY Decortin [®]	170					30
	BY Decortin [®]	170					30
	BY Decortin [®]	170					30

¹ Sezon 2019/2020
² Tratamentele standard exclude fungicidul MAXIM XL 125 FS[®]

Planul de tratament - Sezon 2019 O Syngenta propiilor pentru un start reușit

Tratament	Tratament	Tratament	Tratament	Prevenirea bolilor	Tratament	Numărul plantelor pe hectar	Prevenirea bolilor
BY Decortin [®] + F-Arctolan	270	Maxira One [®] + Maxira One [®]	450				100
BY Decortin [®] + Arctolan	300						100
BY Decortin [®] + Arctolan	240						100
BY Decortin [®] + Arctolan	300						100
BY Decortin [®]	270	Standard [®]	370				70
BY Decortin [®]	240						70
BY Decortin [®]	240						70
BY Decortin [®]	280	Standard [®]	320				30
BY Decortin [®]	450						30
BY Decortin [®]	450						30
BY Decortin [®]	170	Standard [®]	200				30
BY Decortin [®]	170						30
BY Decortin [®]	170						30
BY Decortin [®]	170						30
BY Decortin [®]	170						30
BY Decortin [®]	170						30

¹ Sezon 2019/2020, tratate conform planului

Seri SYM2019 O Syngenta

0000

Planul de tratament plantelor - Sezon 2019 O Syngenta propiilor pentru un start reușit

Tratament	Tratament	Tratament	Tratament	Tratament	Tratament	Tratament
Area 20 EC	12.5L	L	250		80	
Area 20 EC	12.5L	L	250		110	

Planul de tratament plantelor - Sezon 2019 O Syngenta propiilor pentru un start reușit

Tratament	Tratament	Tratament	Tratament	Tratament	Tratament	Tratament
Area 20 EC	12.5L	L	250		80	
Area 20 EC	12.5L	L	250		110	

¹ Sezon 2019/2020, tratate conform planului

Formularul (Răspuns și Prezentare):

declara prin prezentul act:

Sunt de acord cu prevederile Regulamentului Comisiei Europene din 2009 și cu conținutul din prezentul document, de care am luat pe deplin cunoștință în momentul completării și semnării lui. Sunt de acord ca reprezentantul Syngenta Agr. S.R.L. să facă verificările necesare privind îndeplinirea condițiilor de participare și respectarea Regulamentului Comisiei Europene.

Societate Locațiune Data:

Sr. Cămin Tel. mobil CP

E-mail Funcție Reprezentant Syngenta:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

